



Ryska, kort lärokurs 28.9.2020

Slutgiltiga beskrivningarna av goda svar 12.11.2020

Grunderna enligt vilka bedömningen gjorts framkommer i de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar. Uppgiften om hur bedömningsgrunderna tillämpats på examinandens provprestation utgörs av de poäng som examinanden fått för sin provprestation, de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar och de föreskrifter gällande bedömningen som nämnden gett i sina föreskrifter och anvisningar. De slutgiltiga beskrivningarna av goda svar innehåller och beskriver inte nödvändigtvis alla godkända svarsalternativ eller alla godkända detaljer i ett godkänt svar. Eventuella bedömningsmarkeringar i provprestationerna anses vara jämfällbara med anteckningar och sålunda ger de, eller avsaknaden av markeringar, inte direkta uppgifter om hur bedömningsgrunderna tillämpats på provprestationen.

Fulla poäng kan endast ges för ett svar som inte innehåller felaktig information.

Provprestationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

Anvisningarna om bedömningstjänsten för det elektroniska provet är åtkomliga på nämndens webbplats via länken:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/bedomningstjanstens-anvisningar-for-larare>

De kriterier utifrån vilka uppgifter 20–21 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sprakproven_foreskrifter_sv.pdf

I bedömningen av skrivprestationer fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.



Innehåll i fullpoängssvar

Del I: Hörförståelse (90 p.)

1. Героиня нашего времени (15 p.)

1.1. Vad berättar Olesja om sina föräldrar? (3 p.) (flervalssvar)

- Föräldrarna stödde sin dotter. (3 p.)

1.2. Hur fostrade arbetsuppgifterna på flygfältet Olesja som människa? (3 p.) (flervalssvar)

- Hon vande sig vid att klara av utmaningar. (3 p.)

1.3. Hur kom det sig att Olesja arbetade med barn? (3 p.) (flervalssvar)

- Genom ett arbetserbjudande. (3 p.)

1.4. Vad är svårast i Olesjas arbete? (3 p.) (flervalssvar)

- Att känna sig maktlös. (3 p.)

1.5. Vad betonar Olesja för sina arbetskamrater? (3 p.) (flervalssvar)

- Det är mycket viktigt att ta hand om sig själv. (3 p.)

2. Новости и реклама (15 p.)

2.1. Som vilken typ av evenemang gör man reklam för bokmässan? (3 p.) (flervalssvar)

- En mötesplats för litteraturälskare. (3 p.)

2.2. Vem kan göra trollkonster på Magimuseet? (3 p.) (flervalssvar)

- Alla besökare som vill det. (3 p.)

2.3. Vad berättas om antalet besökare under Museernas natt? (3 p.) (flervalssvar)

- Botaniska trädgården var populärast. (3 p.)

2.4. Vad kan man göra i Vkusoterrija? (3 p.) (flervalssvar)

- Delta i olika festtillställningar. (3 p.)

2.5. Vad berättas det om ungdomskvällarna? (3 p.) (flervalssvar)

- De inkluderar ledda diskussioner. (3 p.)

3. Диалоги (10 p.)

3.1. Vem bjuder Maxim och Ira på besök? (2 p.) (flervalssvar)



- Maxims barndomsvän. (2 p.)

3.2. Varför får man inte kontakt med Lena? (2 p.) (flervalssvar)

- Hennes telefon är avstängd. (2 p.)

3.3. Vad är Sveta orolig för? (2 p.) (flervalssvar)

- Sasja har klätt sig alltför lätt. (2 p.)

3.4. Varför vill Dima inte gå på bio? (2 p.) (flervalssvar)

- Han tycker att biobiljetterna är dyra. (2 p.)

3.5. Av vem har Katja hört nyheten? (2 p.) (flervalssvar)

- Av Antons syster. (2 p.)

4. Поездка в Карелию (15 p.)

4.1. Varför vill Jura åka till Karelen? (3 p.) (flervalssvar)

- Han har ofta hört Anja tala om det. (3 p.)

4.2. Hur länge ska Jura och Anja vistas i Karelen? (3 p.) (flervalssvar)

- En vecka. (3 p.)

4.3. När bestämmer de sig för att resa? (3 p.) (flervalssvar)

- I mitten av månaden. (3 p.)

4.4. Var fick Anja idén till presenten? (3 p.) (flervalssvar)

- I Juras kök. (3 p.)

4.5. Varför är Anja särskilt glad? (3 p.) (flervalssvar)

- De reser på semester tillsammans. (3 p.)

5. Повар по-сербски (15 p.)

5.1. Hur lyckades Miodrags första matlagningsexperiment? (3 p.) (flervalssvar)

- Föräldrarna berömde honom mycket. (3 p.)

5.2. Vad betonar Miodrag då han talar om sin egen läroanstalt? (3 p.) (flervalssvar)

- Att undervisningen höll hög kvalitet. (3 p.)

5.3. Varför tycker han att serberna är bättre lärare? (3 p.) (flervalssvar)

- De har mera praktisk erfarenhet. (3 p.)

5.4. Vad säger Miodrag om pizzorna? (3 p.) (flervalssvar)

- Deras sammansättning var märklig. (3 p.)

5.5. Vad blev han överraskad av? (3 p.) (flervalssvar)



- Att fisk var så populärt. (3 p.)

6. Посещение музея (video) (20 p.)

6.1. Vad vill alla resenärer som besöker S:t Petersburg? (2 p.) (textsvar)

- Få möjlighet att besöka Eremitaget /
Få möjlighet att besöka museet som presenteras i videon. (2 p.)
De hoppas kunna besöka museet. (0 p.)

6.2. Hur länge skulle det räcka om man skulle se på varje utställningsföremål i en minut? (2 p.) (textsvar)

- Cirka tio år / Tio år. (2 p.)
(Bara rätt tal godkänns.)
Det skulle räcka mycket länge. (0 p.)

6.3. Var är det billigast att köpa inträdesbiljetten? (2 p.) (textsvar)

- I kassan. / På ort och ställe / På museet. (2 p.)
På nätet. (0 p.)

6.4. Vilken dag och vid vilket klockslag sätts klockan igång? (4 p.) (textsvar)

- Onsdagar (2 p.)
• Kl. 20. (2 p.)
(Bara rätt veckodag och klockslag godkänns.)

6.5. Hur länge går klockan? (2 p.) (textsvar)

- Några minuter. (2 p.)
(Bara rätt tid godkänns.)

6.6. Hur mycket väger vasen? (2 p.) (textsvar)

- 19 000 kilo. / 19 ton. (2 p.)
(Bara rätt tal godkänns.)

6.7. Vad användes vasen till? (2 p.) (textsvar)

- Dekoration (av ett rum) / Inredning / Förnimma skönhet / Bara finnas till påseende. (2 p.)

6.8. Vad lönar det sig att göra då man besöker museet för första gången? (2 saker) (4 p.) (textsvar)

- Ta hjälp av en guide/expert. (2 p.)
• En allmän rundvandring på museet. (2 p.)
Vänta inomhus på anvisningar av museets guider. (0 p.)



Del II: Läsförståelse (70 p.)

7. Летний лагерь (10 p.)

7.1. Vilket av lägren passar bäst för beskrivningen nedan? (2 p.) (flervalssvar)

- Summer Dance Camp (2 p.)

7.2. Vilket av lägren passar bäst för beskrivningen nedan? (2 p.) (flervalssvar)

- «Детская республика Поленово» (2 p.)

7.3. Vilket av lägren passar bäst för beskrivningen nedan? (2 p.) (flervalssvar)

- «Слон и жираф» (2 p.)

7.4. Vilket av lägren passar bäst för beskrivningen nedan? (2 p.) (flervalssvar)

- Milc (2 p.)

7.5. Vilket av lägren passar bäst för beskrivningen nedan? (2 p.) (flervalssvar)

- Cuddy Summer Camp (2 p.)

8. Моя Москва (10 p.)

8.1. När upptäckte Ivan att han var moskvabo? (2 p.) (flervalssvar)

- Då han insåg hur mycket som förenar honom med Moskva. (2 p.)

8.2. Hurdan tycker Ivan att Moskva är som hemstad? (2 p.) (flervalssvar)

- En grön och trivsamt plats. (2 p.)

8.3. Vad tycker Ivan mest om i Moskva? (2 p.) (flervalssvar)

- Det har blivit mera plats för fotgängare i centrum. (2 p.)

8.4. Hurdana människor kan bli moskvabor enligt Ivan? (2 p.) (flervalssvar)

- Sådana som kan leva i en snabb livsrytm. (2 p.)

8.5. Hur förhåller sig Ivan till livsstilen i Moskva? (2 p.) (flervalssvar)

- Han saknar den då han är på resa. (2 p.)

9. «Рэп — это культура-паразит» (10 p.)

9.1. Vad skulle ha hänt om rapmusiken hade blivit populär redan på 1970-talet? (2 p.) (flervalssvar)

- Den skulle redan ha fått ge upp sin ställning. (2 p.)

9.2. Hur karakteriserar Vakulenko rapmusiken? (2 p.) (flervalssvar)

- Den kombinerar flera olika konstformer. (2 p.)



9.3. Varför förknippas rapmusiken med droger i Ryssland? (2 p.) (flervalssvar)

- Föräldrar anser att den är skyldig till drogproblemet. (2 p.)

9.4. Vilken tanke låg bakom kvällssagorna? (2 p.) (flervalssvar)

- Vakulenko ville stärka sin relation till sina döttrar. (2 p.)

9.5. Hur väljer Vakulenko vem som ska gå vidare i det ryska programmet Voice? (2 p.) (flervalssvar)

- Han kräver också annat än sångförmåga av de uppträdande. (2 p.)

10. Как не ухудшить здоровье, когда хочешь его улучшить? (10 p.)

10.1. Vad berättas det om i texten enligt rubriken? (2 p.) (flervalssvar)

- Hur man ska motionera tryggt. (2 p.)

10.2. Vilken uppgift har den som intervjuas? (2 p.) (flervalssvar)

- Läkare för fotbollslandslaget. (2 p.)

10.3. Vad vill intervjuaren veta till att börja med? (2 p.) (flervalssvar)

- Varför ska man besöka en läkare innan man börjar motionera. (2 p.)

10.4. Vilken av följande är orsak till att göra en hälsogranskning? (2 p.) (flervalssvar)

- Långvarig och tung träning är riskfylld. (2 p.)

10.5. Vad kan man syssla med utan läkargranskning? (2 p.) (flervalssvar)

- Promenader. (2 p.)

11. Второй дом (10 p.)

11.1. Varför valde Nadezjda S:t Petersburg som studieort? (2 p.) (flervalssvar)

- Hon hittade bättre studiemöjligheter. (2 p.)

11.2. Hurdant var Vjatjeslavs första intryck av S:t Petersburg? (2 p.) (flervalssvar)

- Staden verkade vara trevlig. (2 p.)

11.3. Vad är viktigt för Lena i S:t Petersburg? (2 p.) (flervalssvar)

- Goda resemöjligheter. (2 p.)

11.4. Varför lämnade Dmitri sin hemstad? (2 p.) (flervalssvar)

- Han ville förverkliga sin professionella dröm. (2 p.)

11.5. Vad var Jevgenijas mål? (2 p.) (flervalssvar)

- Att vänja sig vid ett självständigt liv. (2 p.)



12. Стилист поможет (4 p.)

12.1. Hurdana inköp ska en klädselrådgivare framför allt göra? (2 p.) (textsvar)

- Sådana som kunden skulle använda länge. (2 p.)
Sådana som håller länge. (2 p.)
Sådana som man verkligen behöver. (0 p.)

12.2. Varför lönar det sig att be klädselrådgivaren att först skicka fotografier? (2 p.) (textsvar)

- Så att kunden ska se hur hen har gjort med tidigare kunder. (2 p.)
Så att man ska se hur klädselrådgivaren klär upp människor/klär andra. (2 p.)
Så att hen ska veta vilken klädstil man letar efter. (0 p.)

13. Дети, любите футбол всю жизнь! (8 p.)

13.1. Vad berättas det om deltagarna i fotbollsturneringen i S:t Petersburg? (2 saker) (4 p.) (textsvar)

- Det är fråga om en internationell (2 p.) turnering mellan barnhem (2 p.).
Deltagarna var lag från olika länder och spelarna var barn. (4 p.)
Fotbollsspelarna från S:t Petersburg spelar mot spelare från andra länder. (2 p.)
Där spelade bra lag från olika regioner. (0 p.)

13.2. Vem delade ut priserna och vilket önskemål framfördes till spelarna? (4 p.) (textsvar)

- Zenits bästa spelare / Spelarna i ett lag från S:t Petersburg. (2 p.)
- Att de alltid ska älska fotboll. (2 p.)
Unga fotbollsspelare delade ut priserna (0 p.)

14. О бабушке и дедушке (8 p.)

14.1. Vilka två saker berättar det första barnet om sina farföräldrar? (4 p.) (textsvar)

- Att de inte har små barn. (2 p.)
- Deras kön / Farfar är man och farmor är kvinna. (2 p.)
Farföräldrarna är inte längre små barn. Farfar är pojke och farmor är flicka. (0 p.)

14.2. Vad är far- och morföräldrarnas enda uppgift enligt det andra barnet, och hur påverkar deras ålder deras umgänge med barnbarnen? (4 p.) (textsvar)

- Att vara hemma då de kommer på besök. (2 p.)
- De orkar inte leka/spela. (2 p.)



De gör aldrig något annat än är hemma. Man kan inte idrotta med dem. (0 p.)

Del III: Strukturer och ordförråd (40 p.)

15. Брат и сестра (8 p.)

- 15.1. друг друга (1 p.) (flervalssvar)
- 15.2. но (1 p.) (flervalssvar)
- 15.3. сейчас (1 p.) (flervalssvar)
- 15.4. Началось (1 p.) (flervalssvar)
- 15.5. рассказал (1 p.) (flervalssvar)
- 15.6. комментарий (1 p.) (flervalssvar)
- 15.7. Сестра (1 p.) (flervalssvar)
- 15.8. наконец-то (1 p.) (flervalssvar)

16. Как нигериец якутских детей китайскому учит? (7 p.)

- 16.1. знаменитую (1 p.) (flervalssvar)
- 16.2. диплом (1 p.) (flervalssvar)
- 16.3. родной (1 p.) (flervalssvar)
- 16.4. без (1 p.) (flervalssvar)
- 16.5. мотивировало (1 p.) (flervalssvar)
- 16.6. преподавать (1 p.) (flervalssvar)
- 16.7. проходят (1 p.) (flervalssvar)

17. Добрые люди (5 p.)

- 17.1. городских парков (1 p.) (flervalssvar)
- 17.2. объявление в Инстаграме (1 p.) (flervalssvar)
- 17.3. могут купить (1 p.) (flervalssvar)
- 17.4. четыре часа (1 p.) (flervalssvar)
- 17.5. пригласил всех (1 p.) (flervalssvar)

18. Северная столица (12 p.)

- 18.1. люди (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 18.2. им (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 18.3. шофёру (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 18.4. готовился (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)



- 18.5. северной (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 18.6. столицы (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)

19. Движение «Ноль отходов» (8 p.)

- 19.1. необходимое (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 19.2. лучше (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 19.3. без (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)
- 19.4. предлагают (2 p.) (centraliserat bedömt textsvar)



Manuskripter för hörförståelseuppgifternas produktiva svar

6.1.

Мы с вами сегодня будем знакомиться с уникальной достопримечательностью нашего города. В этот музей мечтают попасть все туристы, которые приезжают в Санкт-Петербург.

6.2.

Какой-то краевед попытался подсчитать, что если перед каждым экспонатом мы будем останавливаться ровно на одну минуту, Алёна, как ты считаешь, какое количество лет нам понадобится?

— Мне кажется, лет десять.

6.3.

Я знаю, что, например, в Петергофе, если покупать билеты заранее на сайте, то они дороже, чем если покупать в кассе на месте. А как у нас дела с Эрмитажем?
— Алёна, здесь так же обстоят дела. Если покупать билеты онлайн, это всегда гораздо удобнее, но стоимость будет чуть выше. Сейчас такие билеты стоят семьсот рублей. Рекомендую захватить паспорт, когда вы идёте в Эрмитаж, потому что при наличии паспорта ваш билет будет стоить четыреста рублей. Намного дешевле.

6.4.

Я так понимаю, что в определённое время...

— Ты правильно понимаешь. Каждую неделю, по средам в двадцать (20) часов вечера, сюда приходит специалист-часовщик, который запускает эти часы,

6.5.

... и буквально несколько минут они работают... стали запускать только один раз в неделю.

6.6.

... его вес 19 (девятнадцать) тонн.



6.7.

Обычно гостей я спрашиваю, для чего их использовали. Конечно, это ваза чисто декоративного назначения. Её никогда не использовали, ни для напитков, ни для фруктов, а просто для украшения и для наслаждения прекрасным.

6.8.

Я рекомендую для тех гостей, кто первый раз приезжает в Санкт-Петербург, первый раз прийти сюда в музей и взять с собой обязательно опытного человека, пойти с сопровождением специалиста для того, чтобы вам показали хоть основной стандартный маршрут, а вот...